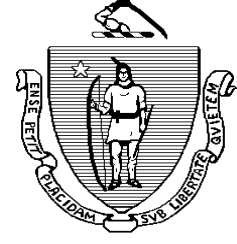




<https://www.mass.gov/info-details/everett-battery-project>

كومونولث ماساتشوستس (COMMONWEALTH)
(OF MASSACHUSETTS)
مجلس تحديد مواقع مرافق الطاقة



إخطار بالحكم
وجلسة الاستماع للتعليقات العامة

مجلس تحديد مواقع مرافق الطاقة 25-05/D.P.U. 24-152 شركة تريمونت لتخزين الطاقة (Trimount)
(أنظمة تخزين طاقة البطارية التابعة لشركة تريمونت)

ملخص المشروع ونظرة عامة حول جلسة الاستماع للتعليقات العامة

قدمت شركة تريمونت لتخزين الطاقة "Trimount ESS LLC" التماسات تطالب فيها بالنقاط التالية: (1) الموافقة على بناء خطين لنقل الكهرباء تحت الأرض وتشغيلهما وصيانتهم، أحدهما بسعة تصل إلى 115 كيلو فولت ("kV") والآخر بسعة 345 كيلو فولت، (2) الإعفاءات الفردية والشاملة لتقسيم المناطق من قانون تقسيم المناطق في مدينة إيفرت "Everett". تم تقديم هذه التماسات فيما يتعلق بالبناء المقترح من الشركة لنظام تخزين طاقة البطارية ("BESS") بقدر 700 ميغاوات تقريبًا 2800 / ("MW") ميغاوات في الساعة ("MWh") والبنية التحتية المرتبطة بها، بما في ذلك خطين لنقل الطاقة تحت الأرض ومحطتين فرعينيتين جدينتين للمشروع، على مساحة تبلغ حوالي 20.75 فدان من الأرض في 52 شارع بينشام ("القطعة الشمالية") و0 طريق ساوث فارم ("القطعة الجنوبية") في إيفريت، ماساتشوستس (يُطلق عليهما معًا "موقع المشروع"). سيساعد خط النقل على ربط نظام تخزين طاقة البطارية بمحطة إيفرسورس ميسنك "Eversource Mystic" الفرعية التي تقع في 173 شارع الفوردي في بوسطن. ويُشار إلى نظام تخزين طاقة البطارية والبنية الأساسية المرتبطة به بشكل جماعي في هذا المستند باسم "المشروع". يوجد أدناه وصف للمشروع وخريطة لموقع المشروع.

سيُجري مجلس تحديد المواقع جلسة استماع للتعليقات العامة المتنوعة مع خيارات المشاركة الشخصية والمشاركة عن بعد:

الثلاثاء، 8 أبريل 2025، في تمام الساعة 6:30 مساءً

الموقع: The Connolly Center, 90 Chelsea Street, Everett, MA 02149

لحضور الجلسة عن بعد: انضم بالضغط على هذا الرابط: <https://us06web.zoom.us/j/81136159773>

للمشاركة الصوتية فقط، يمكن لحاضري الجلسة الاتصال على الرقم 558-8656 (646) (ليس رقمًا مجانيًا) ثم إدخال الهوية المعنية بحضور الجلسة عبر الإنترنت: 811 3615 9773.

لتقديم التعليقات الشفوية أثناء جلسة الاستماع للتعليقات العامة (بشكل شخصي أو عبر تطبيق زووم)، يُرجى إرسال بريد إلكتروني إلى Yonathan.Mengesha@mass.gov مع اسمك وبيدك الإلكتروني وعنوانك البريدي بحلول ظهر 7 أبريل 2025. لتقديم بعض التعليقات عبر الهاتف، يُرجى إضافة رسالة صوتية تشير إلى "EFSB 25-05/D.P.U. 24-152" على الرقم 305-3544 (617) مع اسمك ورقم الهاتف وعنوانك البريدي بحلول ظهر 7 أبريل 2025. سيتحدث المعلقون المسجلون مسبقًا أولاً، ثم يتحدث المعلقون الآخرون بعد ذلك.

كما يدعو مجلس تحديد المواقع أيضًا إلى تقديم تعليقات مكتوبة حول المشروع. ستكون التعليقات المكتوبة مفيدة للغاية لمجلس تحديد المواقع إذا جرى تقديمها بحلول 25 أبريل 2025.

تواريخ مهمة

جلسة الاستماع للتعليقات العامة	الثلاثاء، 08 أبريل، 2025
الموعد النهائي لتقديم التعليقات المكتوبة	الجمعة، 25 أبريل، 2025
الموعد النهائي لتقديم ما يخص المُداخلة/وضع المشارك المحدود	الجمعة، 25 أبريل، 2025

جلسة الاستماع للتعليقات العامة

في أثناء جلسة الاستماع للتعليقات العامة، ستقدم الشركة نظرة عامة حول المشروع. من المقرر إتاحة الفرصة للموظفين العموميين وأفراد المجتمع لطرح الأسئلة وتقديم الملاحظات حول المشروع المقترح. من المقرر تسجيل جلسة الاستماع للتعليقات العامة من قبل مراسل المحكمة. سيتوفر تسجيل جلسة الاستماع للتعليقات العامة على قناة مجلس تحديد المواقع على اليوتيوب "YouTube" بمجرد الانتهاء من الجلسة على الموقع التالي https://www.youtube.com/@MaDPU_hearing

مراجعة عامة لالتماسات الشركة

يتوفر وصف تفصيلي حول المشروع والتماسات الشركة والمرافقات والتحليل والتحديثات الدورية على صفحة الويب الخاصة بمجلس تحديد المواقع على الموقع التالي <https://www.mass.gov/info-details/everett-battery-project>. تحتفظ الشركة أيضًا بصفحة الويب للمشروع: <https://www.trimountenergy.com>. توفر صفحة الويب الخاصة بالشركة معلومات حول المشروع باللغات الإنجليزية والإسبانية والكريولية الهايتية والبرتغالية البرازيلية.

تتوفر نسخ مطبوعة من التماسات الشركة، بما في ذلك جميع المرفقات، للفحص العام في المواقع التالية:

بوسطن

Energy Facilities Siting Board,
One South Station, 3rd floor,
Boston, MA 02110

مكتب كاتب مدينة بوسطن

1 City Hall Sq Ste 601,
Boston, MA 02201

المكتبة العامة بمدينة بوسطن

179 Main St,
Charlestown, MA 02129

إيفريت

المكتبة التذكارية في حي بارلين

410 Broadway
Everett, MA 02149

مكتب كاتب مدينة إيفريت

484 Broadway, Room 10
Everett, MA 02149

القرار الصادر بشأن اقتراح المشروع

وتمثل جلسة الاستماع للتعليقات العامة بداية لعملية اتخاذ القرار الرسمي على مستوى الدولة والتي تركز على ما إذا كان ينبغي الموافقة على المشروع أم لا. سوف يتخذ مجلس تحديد المواقع القرار بناءً على القوانين التالية:

- (1) بموجب المادة 164، الفقرة 72 من القانون العام، سيعمل مجلس تحديد المواقع على مراجعة المشروع المقترح من قبل الشركة لتحديد ما إذا كان المشروع ضروريًا ويخدم المنفعة العامة ومتوافقًا مع مصلحة المجتمع.

(2) بموجب المادة 40أ، الفقرة 3 من القانون العام، سيعمل مجلس تحديد المواقع على مراجعة المشروع المقترح من قبل الشركة لتحديد ما إذا كان ينبغي منح الإعفاءات لتقسيم المناطق، وما إذا كان الاستخدام المقترح لموقع المشروع ضروريًا بشكل منطقي لمنفعة المجتمع أو رفاهية.

المُداخلة والمشاركة

يمكن للأشخاص أو المجموعات التي ترغب في المشاركة في الإجراءات الخاصة بمجلس تحديد المواقع، إلى جانب تقديم التعليقات في جلسة الاستماع للتعليقات العامة أو تقديم تعليقات مكتوبة، أن تسعى إما إلى التدخل في صورة طرف أو المشاركة في صورة مشارك محدود. ويجب أيضًا تقديم التماس للتدخل أو المشاركة في موعد أقصاه **الجمعة 25 أبريل 2025**، واتباع التعليمات الواردة أدناه.

وضع "المتدخل" أو "الطرف": يمكن للمتدخل المشاركة بشكل كامل في مرحلة تقديم الأدلة المعنية بالإجراءات المُتخذة بما في ذلك حق المشاركة في جلسات الاستماع الخاصة بتقديم الأدلة، وتقديم ملخص وطرح تعليقات إلى مجلس تحديد المواقع بشأن القرار المؤقت، والطعن في القرار النهائي.

وضع "المشارك المحدود": يتلقى المشارك المحدود المستندات في أثناء تنفيذ الإجراءات كما يمكنه تقديم ملخص وطرح تعليقات بشأن القرار المؤقت إلى مجلس تحديد المواقع.

يجب أن يوضح طلب الالتماس للتدخل أن صاحب الالتماس قد يتأثر بشكل كبير ومحدد بهذا الإجراء. انظر أدناه للحصول على معلومات التقديم. للحصول على المزيد من المعلومات حول القواعد الإجرائية لمجلس تحديد المواقع، يُرجى الاطلاع على الرابط التالي: <https://www.mass.gov/doc/980-cmr-105/download>.

تعليمات التقديم

يجب تقديم التعليقات المكتوبة على المشروع، أو طلب الالتماس للتدخل أو المشاركة كمشارك محدود في هذا الإجراء، في مكانين:

أولاً، يجب إرسال التعليقات أو طلبات الالتماس لمجلس تحديد المواقع عن طريق البريد الإلكتروني إلى dpu.efiling@mass.gov و Connor.C.Tarr@mass.gov في موعد أقصاه نهاية العمل يوم **الجمعة 25 أبريل 2025**. يجب أن يحدد نص البريد الإلكتروني ما يلي: (1) رقم القائمة المعنية بالإجراءات (EFSB 25-05/D.P.U. 24-152)؛ (2) اسم الشخص أو الكيان الذي قدم هذا المستند؛ (3) وصف موجز للمستند. يجب أن يتضمن البريد الإلكتروني أيضًا اسم ولقب ورقم هاتف الشخص الذي يمكنك الاتصال به في حالة وجود أسئلة حول التقديم.

ثانيًا، يجب إرسال التعليقات أو طلبات الالتماس عبر البريد الإلكتروني إلى مسؤول الشؤون القانونية بالشركة، شان بي. إيرلي SEarly@sheppardmullin.com، على "Shane P. Early".

طلبات التسهيلات

تتوفر تسهيلات مناسبة للأشخاص ذوي الإعاقة عند الطلب (مثل: برايل، طباعة كبيرة، ملفات إلكترونية، صيغة صوتية). لتقديم طلب للحصول على تسهيلات، يُرجى إرسال بريد إلكتروني إلى ميليكسا إسبيني "Melixza Esenyie" - منسقة عدم التمييز ومديرة التنوع والإنصاف والشمول، المكتب التنفيذي لشؤون الطاقة والبيئة في ماساتشوستس على eeadiversity@mass.gov، 617-626-1282. عند اتصالاتك معنا، يُرجى إدراج وصف للطلب بأكثر قدر ممكن من التفاصيل وتقديم طريقة يمكننا من خلالها الاتصال بك إذا كنا بحاجة إلى مزيد من المعلومات. يُرجى السماح بإخطار مسبق لمدة أسبوع (7 أيام) على الأقل. من المقرر قبول الطلبات المرسلة في اللحظات الأخيرة، لكننا قد لا نتمكن من تلبيتها.

من المقرر توفير خدمة الترجمة الفورية باللغات الإسبانية والكريولية الهايتية والبرتغالية البرازيلية والعربية والصينية (المندرين) في جلسة الاستماع للتعليقات العامة. وتوجد خدمات إضافية للترجمة الفورية للغات عند الطلب. أدرج اللغة المطلوبة في رسالتك علاوة على طريقة الاتصال بك إذا كنا بحاجة إلى المزيد من المعلومات. يمكن تقديم الطلبات بحلول 1 أبريل 2025. من الصعب تلبية الطلبات المرسلة في اللحظات الأخيرة. للمزيد من المعلومات، يمكنك التواصل مع رئيس الجلسة (تتوفر طرق التواصل أدناه).

إخطار عدم التمييز

لا يمارس مجلس تحديد مواقع مرافق الطاقة ("EFSB") التمييز على أساس العرق أو اللون أو الأصل القومي أو الإعاقة أو العمر أو الجنس أو الدخل أو العرق أو الطبقة أو الإعاقة أو العقيدة الدينية أو المعتقد أو الهوية الجنسية أو التوجه الجنسي أو المعلومات الجينية أو إتقان اللغة الإنجليزية أو الأساس في إدارة برامجها أو أنشطتها. اطلع على إشعار عدم التمييز الصادر عن مجلس تحديد مواقع مرافق الطاقة على الرابط التالي: <https://www.mass.gov/info-details/efsb-non-discrimination-notice>.

إذا كان لديك أي أسئلة بشأن هذا الإخطار أو أي من برامج أو سياسات أو إجراءات عدم التمييز التابعة لمجلس تحديد مواقع مرافق الطاقة، يمكنك التواصل مع: ميليزا إيسيني - منسقة معنية بعدم التمييز ومديرة التنوع والمساواة والشمول، المكتب التنفيذي للطاقة والشؤون البيئية في ماساتشوستس، قسم الموارد البشرية، الطابق التاسع، 100 Cambridge Street, Boston, MA, 02114 ceadiversity@mass.gov, 617-626-1282.

إذا كنت تعتقد أنك تعرضت للتمييز في إطار برنامج أو نشاط من الأنشطة التي يقدمها مجلس تحديد مواقع مرافق الطاقة، يمكنك الاتصال بميليزا إيسيني (المذكورة أعلاه) لمعرفة كيفية وأماكن تقديم شكوى بشأن التمييز.

جهة التواصل

للحصول على مزيد من المعلومات بشأن الإجراءات، يُرجى التواصل مع الرئيس التنفيذي في العنوان أو رقم الهاتف أدناه:

كونور تار، الرئيس التنفيذي
مجلس تحديد مواقع مرافق الطاقة
One South Station
Boston, MA 02110
617-305-3625
Connor.Tarr@mass.gov

لمتابعة التحديثات بشكل دوري، يُرجى زيارة صفحة مجلس تحديد مواقع مرافق الطاقة المخصصة لهذا الأمر على الرابط التالي: <https://www.mass.gov/info-details/everett-battery-project>.

بيان المشروع

تخطط الشركة لإنشاء أنظمة تخزين طاقة البطارية (BESS) بقدرة تقدر بنحو 700 ميجا واط/2,800 ميجا واط في الساعة، ويقع المشروع على قطعتي أرض شمال وجنوب موقع المشروع، ويفصل بينهما شارع بيتشام في إيفرت. سيعمل نظام تخزين طاقة البطارية على شحن البطاريات بالطاقة الزائدة من الشبكة خلال الفترات التي يكون فيها فائض في طاقة، وسيعيد الطاقة مرة أخرى إلى الشبكة الكهربائية في الفترات التي تحتاج فيها الشبكة إلى المزيد من الكهرباء.

سيعتمد المشروع على بطاريات أيون الليثيوم المحفوظة في حاوية حوالي 816 فوق سطح الأرض. ستوضع وحدات أنظمة تخزين طاقة البطارية الخاصة بالمشروع في حزمة مزدوجة (انظر الشكل 3 أدناه). ستكون نصف وحدات أنظمة تخزين طاقة البطارية والمحولات على منصة فولاذية صناعية، بينما سيكون النصف الآخر من وحدات أنظمة تخزين طاقة البطارية أسفل المنصة. يبلغ طول كل حاوية من الحاويات التي تحتوي على وحدات أنظمة تخزين طاقة البطارية حوالي 19.7 قدمًا، وعرضها 7.9 قدمًا، وارتفاعها 9.5 قدمًا. توضع كل وحدة من وحدات أنظمة تخزين طاقة البطارية على أساسات ركيزة وتثبت على منصات خرسانية.

تُجرى تدابير إدارة السلامة الحرارية لكل وحدة من وحدات أنظمة تخزين طاقة البطارية بواسطة نظام تبريد وتدفئة متكامل. يحتوي النظام على أجهزة استشعار تدعم المراقبة والتحكم المدمج بالإضافة إلى معدات الواجهة الكهربائية بما في ذلك قواطع التيار المتردد ("AC") التي تتوافق مع المعايير الصناعية للحماية. سيتضمن المشروع أيضًا أنظمة تحويل الطاقة، ومحولات الجهد المتوسط على ألواح خرسانية وأساسات ركيزة وكابلات الجهد المتوسط، والبنية التحتية الكهربائية الأخرى (يُشار إليها مجتمعة باسم "نظام التجميع").

سيشغل المشروع حوالي 16.5 فدانًا من المساحة الإجمالية للموقع التي تبلغ 20.75 فدان. الاستخدام الحالي لموقع المشروع هو محطة نفط سابقة لشركة إكسون موبيل، والتي تخضع حاليًا لعملية تنظيف بيئي. تبلغ مساحة قطعة الأرض الشمالية حوالي 9.7 أفدنة وتشغل وحدات أنظمة تخزين طاقة البطارية مع جميع المكونات/العناصر الأخرى للمشروع حوالي 8.2 أفدنة من الأراضي التي جرى تطويرها مسبقًا. كما تبلغ مساحة قطعة الأرض الجنوبية حوالي 11.1 فدانًا وتتضمن وحدات أنظمة تخزين طاقة البطارية مع جميع المكونات/العناصر الأخرى للمشروع وستشغل حوالي 8.25 أفدنة من الأراضي التي جرى تطويرها مسبقًا.

سيتضمن المشروع محطتين جديدتين لتحويل الكهرباء ("محطات المشروع الفرعية")، واحدة على قطعة الأرض الشمالية (345 كيلو فولت) وأخرى على قطعة الأرض الجنوبية (115 و345 كيلو فولت). ستأخذ كل محطة فرعية من محطات المشروع الطاقة الناتجة عن وحدات أنظمة تخزين طاقة البطارية وترفعها إلى جهد نقل، مما سيجتنب ربط الطاقة المنتجة من المشروع مع محطة إيفرسورس ميستك الفرعية الحالية. ستأخذ أيضًا محطات المشروع الفرعية الطاقة من محطة ميستك الفرعية وتخفف الجهد لتمكين وحدات أنظمة تخزين طاقة البطارية من تخزين الطاقة. سيعتمد المشروع على خطوط كهرباء تحت الأرض بجهد 345 كيلو فولت لربط حاويات البطاريات وأنظمة التحكم في الطاقة بمحطات المشروع الفرعية، بما في ذلك التمريرات أسفل شارع بيتشام.

سيحتوي المشروع على خطي نقل كهرباء تحت الأرض حديثي الإنشاء بجهد 115 كيلو فولت و345 كيلو فولت. وستعمل الخطوط الجديدة على ربط وحدات أنظمة تخزين طاقة البطارية بمحطة ميستك الفرعية. ستنتصل المحطة الفرعية للمشروع في قطعة الأرض الشمالية بالمحطة الفرعية للمشروع في قطعة الأرض الجنوبية عبر خط كهرباء عالي الجهد 345 كيلو فولت يمتد أسفل شارع بيتشام إلى قطعة الأرض الجنوبية. يمتد خط نقل الكهرباء بجهد 345 كيلو فولت و115 كيلو فولت من محطة المشروع الفرعية في قطعة الأرض الجنوبية مباشرة إلى محطة ميستك الفرعية. وعند مغادرتهما لقطعة الأرض الجنوبية، سيمتد خط نقل الكهرباء معًا لمسافة تقارب 1,600 قدم. بعد ذلك، ينفصل خط الكهرباء بجهد 345 كيلو فولت ويتصل بنقطة الربط بجهد 345 كيلو فولت في محطة ميستك الفرعية. بعد نقطة الفصل بين الخطين، سيتجه خط الكهرباء بجهد 115 كيلو فولت لمسافة تقارب 1,200 قدم إضافية ليصل إلى نقطة الاتصال بجهد 115 كيلو فولت في محطة ميستك الفرعية. بعد مغادرة موقع المشروع، يتبع مسار خطي نقل الكهرباء المقترح أولاً حق مرور خاص، ثم المرور بشارع روفر، يليه شارع ديكستر، وأخيرًا (بالنسبة لخط الكهرباء بجهد 115 كيلو فولت فقط) المرور بشارع ألفورد.

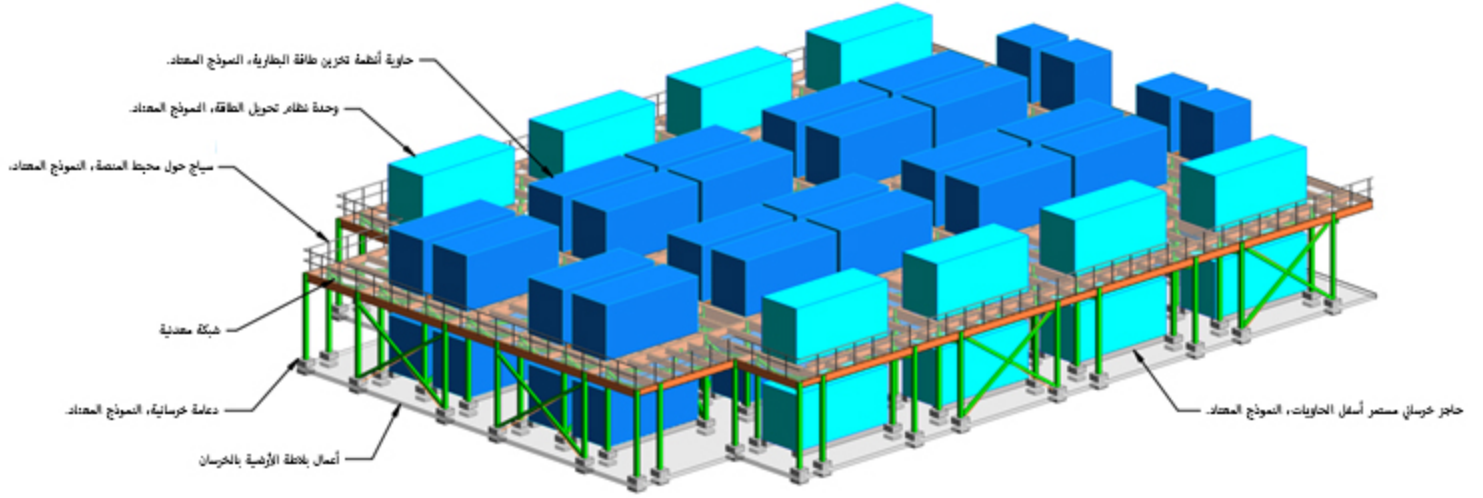
توضح الأشكال أدناه ما يلي: (1) مكان موقع المشروع في مدينة إيفرت وربطه بمحطة ميستك الفرعية الحالية، و (2) التصميم التصوري لأنظمة تخزين طاقة البطارية المقترح مع تخطيط الحزمة المزدوجة (الفرع).

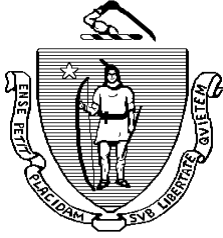
الشكل 1: نظرة عامة على الموقع



الشكل 2: مخطط تصوري لأنظمة تخزين طاقة البطارية.

«ملحوظة: هذا التفصيل يعكس المخطط التصوري لجزء من البطاريات المقترحة في قطعة الأرض الشمالية ولا يتضمن المرافق تحت الأرض، أو المسطحات الخضراء، أو الحواجز المحيطة، أو أي عناصر أخرى للموقع.





COMMONWEALTH OF MASSACHUSETTS
(EFSB) مجلس تحديد مواقع مرافق الطاقة
محطة ساوث وان "ONE SOUTH"
بوسطن، ماساتشوستس 02110
(617) 305-3525

Translation and Interpretation Services

English

ATTENTION: Additional translation and/or interpretation services are available upon request at no direct cost to the individual requesting the service. Include in your request the language required and a way to contact you if we need more information. It may not be possible to fulfill last-minute requests. Contact Yonathan Mengesha at Yonathan.Mengesha@mass.gov to make a request.

Portugues (Standard Portuguese)

ATENÇÃO: Serviços adicionais de tradução e/ou interpretação estão disponíveis mediante solicitação, sem custo direto para o indivíduo que solicita o serviço. Inclua em sua solicitação o idioma necessário e uma forma de contato caso precisemos de mais informações. Pode não ser possível atender a pedidos de última hora. Entre em contato com Yonathan Mengesha pelo e-mail Yonathan.Mengesha@mass.gov para fazer a solicitação.

Kreyòl Ayisyen (Haitian Creole)

ATANSYON: Sèvis tradiksyon ak/oswa entèpretasyon siplemantè disponib si w mande sa san yon pri dirèk pou moun k ap mande sèvis la. Nan demann ou an, mete lang ou egzijè a ak yon mwayen pou kontakte w si nou bezwen plis enfòmasyon. Li gendwa pa posib pou ranpli yon demann nan dènye lè. Kontakte Yonathan Mengesha nan Yonathan.Mengesha@mass.gov pou w fè yon demann

Français (French)

ATTENTION : Des services de traduction et/ou d'interprétation supplémentaires sont disponibles sur demande, sans frais directs pour le demandeur. Indiquez dans votre demande la langue requise et un moyen de vous contacter si nous avons besoin de plus d'informations. Il se peut que nous ne puissions pas répondre aux demandes de dernière minute. Merci de contacter Yonathan Mengesha à Yonathan.Mengesha@mass.gov pour faire une demande.

Русский (Russian)

ВНИМАНИЕ: дополнительные услуги письменного и (или) устного перевода предоставляются по запросу без прямых затрат для лица, обратившегося за услугой. Укажите в запросе требуемый язык и способ связаться с вами, если нам понадобится дополнительная информация. Исполнение срочных запросов не гарантируется. Чтобы сделать запрос, свяжитесь с Yonathan Mengesha по электронной почте Yonathan.Mengesha@mass.gov.

한국 (Korean)

주의: 추가 번역 및/또는 통역 서비스는 요청 시 직접 비용 없이 제공됩니다. 요청 시, 필요한 언어와 추가 정보가 필요할 경우 연락을 드릴 방법을 포함하십시오. 마지막 순간에 요청하시면 처리가 불가능할 수 있습니다. 요청하시려면 Yonathan Mengesha(Yonathan.Mengesha@mass.gov)에게 연락하시기 바랍니다.

Español (Spanish)

ATENCIÓN: Hay servicios adicionales de traducción y/o interpretación disponibles a pedido sin costo directo para la persona que solicita el servicio. Incluya en su solicitud el idioma requerido y una forma de comunicarnos con usted si necesitamos más información. Es posible que no sea posible cumplir con solicitudes de último momento. Comuníquese con Yonathan Mengesha a Yonathan.Mengesha@mass.gov para realizar una solicitud.

中文 (Simplified Chinese)

注意：可应请求提供额外的翻译和/或口译服务，且不会直接向请求服务的个人收取费用。务必在请求中指明所需的语言，还有我们可以联系您的方式。临时或迟交的请求，可能无法满足。提出语言服务请求，联系 Yonathan Mengesha 电子信箱：
Yonathan.Mengesha@mass.gov

Tiếng Việt (Vietnamese)

LUU Ý: Có cung cấp các dịch vụ biên dịch (viết) và/hoặc thông dịch (nói) bổ sung khi được yêu cầu, và dịch vụ này được cung cấp miễn phí cho các cá nhân yêu cầu dịch vụ. Trong yêu cầu của mình, quý vị hãy ghi rõ ngôn ngữ được yêu cầu và phương thức liên hệ quý vị nếu chúng tôi cần thêm thông tin. Những yêu cầu vào phút chót có thể không được đáp ứng. Hãy liên ông Yonathan Mengesha tại địa chỉ Yonathan.Mengesha@mass.gov để gửi yêu cầu.

(Arabic) العربية

ملاحظة: تتوفر خدمات إضافية للترجمة التحريرية و/أو الترجمة الشفوية عند الطلب دون تكلفة مباشرة للفرد الذي يطلب الخدمة. ادرج في طلبك اللغة المطلوبة وطريقة للاتصال بك إذا احتجنا إلى مزيد من المعلومات. قد لا يكون من الممكن تلبية طلبات اللحظة الأخيرة. تواصل مع Yonathan Mengesha على Yonathan.Mengesha@mass.gov لتقديم طلب.

ខ្មែរ (Khmer)

សូមកត់សម្គាល់: សេវាកម្មបកប្រែឯកសារ និង/ឬបកប្រែផ្ទាល់មាត់មានការផ្ញើសុំដោយមិនគិតថ្លៃផ្ទាល់ចំពោះបុគ្គលដែលស្នើសុំសេវាកម្មនេះ។ បញ្ចូលទៅក្នុងសំណើរបស់អ្នកសម្រាប់ភាសាដែលត្រូវការ និងវិធីទាក់ទងអ្នកប្រសិនបើយើងត្រូវការព័ត៌មានបន្ថែម។ ប្រហែលជាមិនអាចបំពេញតាមសំណើ ដែលជូនដំណឹងយឺតបានទេ។ សូមទាក់ទង Yonathan Mengesha តាម Yonathan.Mengesha@mass.gov ដើម្បីស្នើសុំ។